

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 novembre 2010

PROPOSITION DE LOI

**modifiant, en ce qui concerne
le regroupement familial, la loi
du 15 décembre 1980 sur l'accès
au territoire, le séjour, l'établissement
et l'éloignement des étrangers**

(déposée par M. Theo Francken et
Mmes Sarah Smeyers en Daphné Dumery)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 november 2010

WETSVOORSTEL

**tot wijziging, wat betreft de gezinshereniging,
van de wet van 15 december 1980
betreffende de toegang tot het grondgebied,
het verblijf, de vestiging en de verwijdering
van vreemdelingen**

(ingediend door de heer Theo Francken en de
dames Sarah Smeyers en Daphné Dumery)

RÉSUMÉ

Cette proposition de loi vise à renforcer l'efficacité de l'accès à la procédure belge de regroupement familial et à décourager les abus. Elle intègre par ailleurs une directive européenne.

Dorénavant, les conditions qui seront d'application seront identiques à celles qui s'appliquent au regroupement familial avec un non-ressortissant de l'UE qui dispose en Belgique d'un droit de séjour d'une durée illimitée. L'objectif est aussi de lutter contre les partenariats de complaisance. Un lien plus clair est établi entre la réglementation belge et les dispositions fondamentales de la réglementation européenne.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel strekt ertoe de toegang tot de Belgische gezinsherenigingsprocedure efficiënter te maken en oneigenlijk gebruik te ontmoedigen. Het voorstel integreert een Europese richtlijn.

Voortaan zullen dezelfde voorwaarden van toepassing zijn als in de gevallen waarbij de gezinshereniging plaatsvindt met een niet-EU burger die in België over een verblijfsrecht van onbeperkte duur beschikt. Ook worden schijnpartnerschappen bestreden. De Belgische regelgeving wordt duidelijker gelinkt aan de basisbepalingen van de Europese regelgeving.

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker PP : Parti Populaire	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Avec plus de 30 000 titres de séjour par an, le regroupement familial constitue la plus grande filière d'immigration vers la Belgique. Il est indispensable de mener une politique adéquate, afin de faire de cette procédure de séjour un tremplin vers une participation réussie à la société.

Nous sommes dès lors surpris par la grande souplesse de la procédure belge de regroupement familial, qui n'exclut pas les abus. De plus, les critères du regroupement familial ont encore été assouplis durant ces dernières années. La Belgique va ainsi une nouvelle fois à l'encontre de la tendance observée chez ses voisins.

Les étrangers et la société méritent mieux. Il est temps d'oser le changement. Nous plaçons pour une politique migratoire équitable et correcte.

La présente proposition de loi vise par conséquent à agir tout particulièrement dans les domaines suivants:

— les conditions du regroupement familial avec des Belges sont sensiblement renforcées. Prévaudront désormais les mêmes conditions que celles applicables dans les cas où le regroupement familial a lieu avec un non ressortissant de l'Union européenne qui dispose en Belgique d'un droit de séjour de durée illimitée. L'égalité de traitement avec les citoyens de l'Union européenne est dès lors supprimée pour les Belges;

— les partenariats de complaisance sont effectivement combattus. Non seulement en empêchant que de telles relations de complaisance puissent donner lieu à l'obtention d'un droit de séjour, mais aussi en prévoyant des sanctions pénales pour ces cas;

— la réglementation belge sera désormais plus clairement liée aux dispositions de base de la réglementation européenne. Nous visons par là à mener une politique similaire à celle suivie dans les pays voisins.

Nous voulons ainsi instaurer des conditions strictes en matière d'intégration, de disposition de moyens d'existence suffisants et d'un logement convenable.

Désormais, la demande de regroupement familial devra toujours être introduite dans le pas d'origine. Et il sera possible de retirer le droit de séjour pendant une plus longue période.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Met meer dan 30 000 verblijfstitels per jaar is gezinshereniging het grootste migratiekanaal naar België. Een goed beleid is onontbeerlijk om van deze verblijfsprocedure een opstap te maken naar een succesvolle deelname aan de samenleving.

Wij stellen dan ook met verbazing vast dat de gezinsherenigingsprocedure in België bijzonder soepel is en dat misbruiken niet kunnen worden uitgesloten. Bovendien werden de criteria voor gezinshereniging de laatste jaren nog verder afgebouwd. Hiermee gaat België opnieuw in tegen de trend in onze buurlanden.

De vreemdelingen en de samenleving verdienen beter. Tijd om nu te durven veranderen. Wij gaan voor een eerlijk en correct migratiebeleid.

Bijgevolg wordt met dit wetsvoorstel in het bijzonder actie ondernomen op de volgende terreinen:

— gezinshereniging met Belgen wordt gevoelig aangescherpt. Voortaan zullen dezelfde voorwaarden van toepassing zijn als in de gevallen waarbij de gezinshereniging plaatsvindt met een niet-EU burger die in België over een verblijfsrecht van onbeperkte duur beschikt. De gelijke behandeling met de EU burgers wordt voor de Belgen dan ook afgeschaft;

— schijnpartnerschappen worden effectief bestreden. Niet enkel door te verhinderen dat dergelijke schijnrelaties aanleiding kunnen geven tot het verwerven van een verblijfsrecht, maar ook door hiervoor strafsancities te voorzien;

— de Belgische regelgeving is voortaan duidelijker gelinkt aan de basisbepalingen van de Europese regelgeving. Hiermee wordt een gelijkaardig beleid als in de buurlanden nagestreefd.

Zo komen er strikte vereisten op het vlak van inburgering, het kunnen beschikken over voldoende bestaansmiddelen en over een degelijke huisvesting.

Een aanvraag tot gezinshereniging zal voortaan steeds in het herkomstland moeten worden ingediend. En het intrekken van verblijf zal gedurende een langere periode mogelijk zijn.

Enfin, les conditions sont renforcées de telle sorte que le regroupement familial ne sera désormais plus possible pour les non ressortissants de l'Union européenne sur la base d'un partenariat avec un ressortissant d'un pays tiers qui n'est pas assimilé à un mariage;

— de même, il ne sera désormais plus possible d'obtenir un droit de séjour en Belgique en faisant un usage impropre de la législation relative à la nationalité.

Tenslotte worden de voorwaarden aangescherpt zodat gezinshereniging voortaan onmogelijk wordt voor niet-EU'ers op basis van een partnerschap met een derdelander dat niet is gelijkgesteld met een huwelijk;

— het zal ook niet langer mogelijk zijn om via een oneigenlijk gebruik van de nationaliteitswetgeving verblijfsrecht te bekomen in België.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2

L'article 20 de la Directive 2003/86/CE du Conseil de l'Union européenne du 22 septembre 2003 relative au droit au regroupement familial dispose que lorsque les États membres mettent en vigueur les dispositions légales et administratives nécessaires pour se conformer aux dispositions de la directive, celles-ci contiennent une référence à la directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. L'article 2 de la proposition dispose que la loi proposée intègre dans la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers les dispositions relatives aux moyens d'existence et à l'intégration contenues dans la Directive 2003/86/CE.

Art. 3

L'article 3 apporte différentes modifications à l'article 10 de la loi sur les étrangers. Cet article traite du regroupement familial pour les étrangers non ressortissants de l'Union européenne.

La première modification rompt le lien entre la législation relative à la nationalité et la loi sur le séjour. La personne susceptible d'obtenir la nationalité belge devra demander et obtenir effectivement cette nationalité. Ce n'est qu'à ce moment que l'étranger peut bénéficier d'un droit de séjour.

Les modifications 2, 4, 6, 7 et 11 introduisent, en cas de regroupement familial avec un Belge, des conditions plus strictes. Il faudra désormais remplir les mêmes conditions que pour le regroupement familial avec un non ressortissant de l'Union européenne disposant d'un droit de séjour illimité en Belgique. Le lien qui avait été établi à l'article 40ter entre le Belge et le ressortissant de l'Union européenne est dès lors rompu.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 2

Artikel 20 van Richtlijn 2003/86/EG van de Raad van de Europese Unie van 22 september 2003 inzake het recht op gezinshereniging, schrijft voor dat wanneer de lidstaten de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking doen treden om aan de bepalingen van de Richtlijn te voldoen, deze bepalingen een verwijzing moeten bevatten naar de Richtlijn of vergezeld moeten gaan van een dergelijke verwijzing bij hun officiële bekendmaking. Artikel 2 van het ontwerp bepaalt dat de wet in ontwerp de bepalingen inzake de bestaansmiddelen en inburgering van de Richtlijn 2003/86/EG integreert in de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Art. 3

Artikel 3 voorziet in verschillende wijzigingen van artikel 10 Vreemdelingenwet. Dit artikel behandelt de gezinshereniging voor niet-EU vreemdelingen.

De eerste wijziging doorbreekt de koppeling tussen de nationaliteitswetgeving en de verblijfswet. Wie in aanmerking komt voor de Belgische nationaliteit zal ook effectief deze nationaliteit moeten aanvragen en verwerven. Pas dan komt de betrokken vreemdeling in aanmerking voor een verblijfsrecht.

Met de tweede, vierde, zesde, zevende, en elfde wijziging worden, in geval van gezinshereniging met een Belg, striktere voorwaarden ingevoerd. Voortaan zullen zij aan dezelfde voorwaarden moeten voldoen als bij gezinshereniging met een niet-EU burger die over een onbeperkt verblijfsrecht in België beschikt. De koppeling die in artikel 40ter werd gemaakt tussen de Belg en de EU burger wordt dan ook doorbroken.

En supprimant, par la modification 3, une disposition d'exception, l'âge minimum de 21 ans sera désormais toujours d'application. Ce n'est qu'après avoir atteint cet âge que la personne intéressée peut être rejointe dans le cadre du regroupement familial. Outre cette modification, il conviendra également de procéder à la renégociation de différentes conventions bilatérales relatives à l'occupation de travailleurs, de manière à ce que l'âge minimum requis de 21 ans soit également applicable dans ces cas. Ces accords minent en effet aujourd'hui la condition relative à l'âge minimum.

La cinquième modification prévoit que désormais, un regroupement familial ne sera possible qu'en cas de mariage ou de partenariat enregistré assimilé à un mariage ou en cas de partenariat avec un(e) Belge enregistré conformément à la loi. Les autres partenariats ne peuvent plus servir de base à un regroupement familial pour les étrangers non ressortissants de l'Union européenne.

Il est prévu en outre qu'un partenariat avec un(e) Belge, non assimilé à un mariage, ne peut servir de base à un séjour que si des critères plus stricts sont remplis en matière de cohabitation.

Dorénavant, ces critères seront en outre inscrits dans la loi (autrefois, ils étaient réglés par un arrêté royal qui a entre-temps été annulé par le Conseil d'État).

La modification fait en sorte qu'il devra par exemple toujours s'agir d'une relation de 2 ans (sauf lorsque les intéressés ont un enfant commun).

Par ailleurs, cet article décrit de manière plus précise la cohabitation légale.

Dans le contexte de la réglementation sur le séjour, seules les relations de couple — c'est-à-dire les relations sexuelles dans le cadre desquelles il existe le souhait de cohabiter en tant que couple — sont prises en considération pour le regroupement familial. On observera en effet qu'en ouvrant le droit au regroupement familial aux étrangers liés par un partenariat enregistré conformément à la loi, on vise à protéger les personnes ayant un projet de vie commune qui ressemble à celui de conjoints, mais pour qui le mariage n'est pas possible, parce qu'elles ne le souhaitent pas ou parce que leur droit national ne l'autorise pas. Elles doivent pouvoir entrer en ligne de compte pour une protection similaire à celle accordée aux personnes mariées. Une telle application ressortait déjà des conditions supplémentaires qui avaient été fixées: le fait de ne pas être marié, l'existence d'une relation durable et stable entre les partenaires et l'absence d'une relation durable et

Door met de derde wijziging een uitzonderingsbepaling te schrappen, zal voortaan steeds een minimumleeftijd van 21 jaar gelden. Pas wanneer deze leeftijd werd bereikt, kan betrokkene zich laten vergezellen in het kader van gezinshereniging. Naast deze wijziging zal ook een heronderhandeling van verschillende bilaterale tewerkstellingsakkoorden zich opdringen, zodat ook in die gevallen een minimumleeftijd van 21 jaar steeds is vereist. Deze akkoorden ondermijnen vandaag immers de vereiste op het vlak van de minimumleeftijd.

De vijfde wijziging voorziet dat voortaan enkel gezinshereniging mogelijk zal zijn wanneer er sprake is van een huwelijk of een geregistreerd partnerschap dat gelijkgesteld is aan een huwelijk of wanneer er sprake is van een wettelijk geregistreerd partnerschap met een Belg. Andere partnerschappen kunnen, voor niet-EU vreemdelingen, niet langer de basis vormen voor een gezinshereniging.

Bovendien wordt voorzien dat een niet met een huwelijk gelijkgesteld partnerschap met een Belg, enkel de basis kan vormen voor een verblijf wanneer voldaan is aan strengere criteria inzake de samenwoning.

Voortaan worden deze criteria bovendien in de wet verankerd (voorheen was dit via een koninklijk besluit — dat inmiddels door de Raad van State werd vernietigd — geregeld).

Met de wijziging zal er bijvoorbeeld steeds sprake moeten zijn van een relatie van 2 jaar (behoudens wanneer betrokkenen samen een kind hebben).

Daarnaast wordt in dit artikel de wettelijke samenwoning preciezer gekaderd.

In de context van de verblijfsregelgeving kunnen enkel de partnerrelaties — dit zijn de seksuele relaties waarin er een wens bestaat als koppel samen te leven — in overweging worden genomen voor gezinshereniging. Immers kan worden opgemerkt dat, door het recht op gezinshereniging te openen voor vreemdelingen met een wettelijk geregistreerd partnerschap er een bescherming werd beoogd voor de personen die een samenlevingsproject hebben dat lijkt op dat van echtgenoten maar voor wie het huwelijk niet mogelijk is, omdat ze dat niet wensen of omdat hun nationaal recht dat niet toestaat. Zij dienen in aanmerking te kunnen komen voor een gelijkaardige bescherming als die verleend wordt aan de personen die met elkaar zijn gehuwd. Dergelijke toepassing bleek reeds uit de aanvullende vereisten die werden gesteld: het niet-gehuwd zijn, het hebben van een duurzame en stabiele partnerrelatie en de afwezigheid van een duurzame en stabiele

stable entre un des partenaires et une personne autre que celle avec laquelle il a conclu un partenariat. Le but de cette modification de la loi est de clarifier ces situations et d'exclure ensuite les problèmes d'application dans la pratique. Par conséquent, les cas d'empêchement au mariage (p.ex. exclusion du mariage entre frère et sœur) sont désormais aussi expressément exclus.

Les partenariats de complaisance, dans le cadre desquels la relation vise uniquement l'obtention d'un avantage en matière de séjour, sont exclus. De même, celui qui a d'abord contracté, ou tenté de contracter, un mariage de complaisance, ne pourra désormais plus contourner les procédures par le biais de la réglementation en matière de cohabitation. La personne qui n'a pu se marier car il s'agissait d'un mariage de complaisance ne pourra, par la suite, plus non plus entrer en ligne de compte pour un séjour sur la base d'une relation de partenariat.

La huitième modification découle du fait que les critères seront désormais inscrits dans la loi elle-même.

Les neuvième, dixième, douzième et seizième modifications étendent la condition de disposer de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants.

Lors de la transposition de la directive 2003/86/CE, on n'a pas généralisé la possibilité d'exiger des ressources stables et régulières. Il a été jugé que la nouvelle exigence de disposer d'un logement décent et la possibilité de retirer le titre de séjour pendant une durée de trois ans lorsque les intéressés n'ont plus de lien familial suffiraient pour faire venir uniquement des membres de famille de bonne foi. Ce n'est que pour certaines catégories spécifiques dont on peut, sur la base de raisons objectives, supposer qu'ils ne disposent pas de moyens de subsistance, que l'on a exigé des moyens de subsistance suffisants: il s'agit, en l'espèce, de membres de la famille d'étudiants en séjour limité (article 10*bis*, § 1^{er}, de la loi sur le séjour), qui, en effet, ne disposent pas de revenus, ou qui ne disposent que de revenus limités, et de l'enfant handicapé majeur (articles 10, § 2, alinéa 3, et 10*bis*, § 2, alinéa 2 de la loi sur les étrangers), pouvant en effet donner lieu à des frais plus importants. Entre-temps, il est toutefois apparu que d'autres catégories d'étrangers et de membres de leur famille se retrouvaient quand même à charge de l'assistance sociale.

En outre, on peut souligner que le statut de résident de longue durée a été introduit récemment (Statut de séjour prévu conformément à la directive 2003/109/CE du Conseil du 25 novembre 2003 relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée; transposé en droit belge par la loi du 25 avril 2007

partnerrelatie met een andere persoon dan de persoon met wie hij een partnerschap heeft gesloten. Bedoeling van deze wetswijziging is om dit duidelijker weer te geven en toepassingsproblemen in de praktijk verder uit te sluiten. Bijgevolg worden daarnaast ook de situaties van huwelijksbeletselen (vb. uitsluiting huwelijk tussen broer en zus) voortaan ook uitdrukkelijk uitgesloten.

Ook schijnpartnerschappen waarbij de relatie er enkel op gericht is een verblijfsrechtelijk voordeel te verwerven, worden uitgesloten en ook wie eerste een schijnhuwelijk afsloot, of probeerde dit te doen, zal voortaan de procedures niet meer kunnen omzeilen via de regelgeving op het vlak van samenwonen. Wie niet kon huwen omdat er sprake was van een schijnhuwelijk, zal daarna ook niet meer in aanmerking komen voor een verblijf op basis van een partnerschapsrelatie.

De achtste wijziging volgt uit het feit dat de criteria voortaan in de wet zelf zullen zijn ingeschreven.

Met de negende, tiende, twaalfde en zestiende wijziging wordt de eis naar het hebben van toereikende, stabiele en regelmatige bestaansmiddelen uitgebreid.

Bij de omzetting van de richtlijn 2003/86/EG werd geen veralgemeend gebruik gemaakt van de mogelijkheid om stabiele en regelmatige inkomsten te vereisen. Er werd geoordeeld dat de nieuwe vereiste van behoorlijke huisvesting en de mogelijkheid om het verblijf in te trekken gedurende drie jaar indien de betrokkenen geen familieband meer hebben, zouden volstaan om enkel *bona fide*-gezinsleden aan te trekken. Enkel voor bepaalde specifieke categorieën waar er objectieve redenen zijn om aan te nemen dat de bestaansmiddelen mogelijk niet voorhanden zijn, werden voldoende bestaansmiddelen vereist: het gaat hierbij om familieleden van studenten met beperkt verblijf (artikel 10*bis*, § 1, Verblijfswet), die immers in principe geen of slechts beperkte eigen inkomsten zullen hebben, en het meerderjarig gehandicapt kind (artikelen 10, § 2, derde lid, en 10*bis*, § 2, tweede lid Vreemdelingenwet), waarbij de kosten immers kunnen oplopen. Inmiddels is echter gebleken dat andere categorieën van vreemdelingen en hun familieleden toch nog ten laste komen van de sociale bijstand.

Verder kan erop gewezen worden dat sinds kort het statuut van langdurig ingezetene werd ingevoerd (Verblijfsstatuut voorzien op basis van de Europese Richtlijn 2003/109/EG van de Raad van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezetenen onderdanen van derde landen; in Belgisch recht

modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers). Lorsque des ressortissants de pays tiers ont, sur la base de ce nouveau statut, obtenu un permis de séjour dans un pays de l'Union européenne autre que la Belgique, ils ont le droit de déménager facilement en Europe. On peut donc s'attendre à ce qu'ils choisissent de déménager dans le pays où le regroupement familial est le plus souple. Tous les pays limitrophes de la Belgique imposent, pour le regroupement familial, que l'on dispose de moyens de subsistance suffisants (la note de bas de page 2 des considérations générales de l'exposé des motifs de la loi du 15 septembre 2006 (DOC 51 2478/001) mentionnait déjà, à cet égard, l'Allemagne, la France, les Pays-Bas, le Royaume-Uni, le Danemark, l'Espagne et le Portugal).

Les treizième et seizième modifications instaurent une obligation d'intégration pour le regroupement familial. Ici aussi, il est fait usage d'une option avancée dans la directive européenne. Il est extrêmement important que le lien soit fait entre le séjour et les efforts qui sont fournis par les communautés en matière d'intégration.

Les quatorzième et quinzième modifications étendent le régime existant, qui prévoit une position particulière pour les membres de la famille de réfugiés reconnus. Ceux-ci sont en règle générale dispensés de l'obligation de produire la preuve d'une assurance maladie et d'un logement convenable. Ils pourront désormais bénéficier du même régime d'exception en ce qui concerne les moyens de subsistance suffisants.

La dix-septième modification prévoit que la personne qui est elle-même venue en Belgique dans le cadre d'un regroupement familial ne peut pas systématiquement faire venir une autre personne. La directive de l'Union européenne est respectée sur ce point. Une limitation particulière s'applique à présent pour qui est venu rejoindre un belge: l'intéressé ne pourra désormais plus ouvrir le droit au regroupement familial en son propre nom.

Enfin, la septième modification prévoit que la teneur précise des moyens de subsistance mentionnés sera fixée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. Cette disposition reprend la logique qui préside d'ores et déjà dans le cadre de l'article 15*bis*, § 3, de la loi en ce qui concerne le résident de longue durée. Une réglementation dans la loi proprement dite n'est en outre pas souhaitable eu égard au fait qu'en pratique, les montants à appliquer sont modifiés fréquemment et à intervalles irréguliers (notamment dans le cadre de l'indexation).

omgezet bij wet van 25 april 2007 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen). Wanneer onderdanen van derde landen op basis van dit nieuwe statuut een verblijfsvergunning hebben verkregen in een ander EU-land dan België, beschikken zij over een recht om gemakkelijk binnen Europa te verhuizen. Verwacht kan worden dat zij voor de verhuis het land zullen kiezen dat de soepelste gezinshereniging heeft. Alle buurlanden van België kennen wel de vereiste van voldoende bestaansmiddelen voor gezinshereniging (voetnoot 2 bij de algemene toelichting van de memorie van toelichting bij de wet van 15 september 2006 (DOC 51 2478/001) vermeldde in dit verband reeds Duitsland, Frankrijk, Nederland, Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Spanje en Portugal).

De dertiende en zestiende wijziging voert een inburgeringsplicht in voor gezinshereniging. Ook hier wordt gebruik gemaakt van een optie die in de Europese richtlijn naar voor wordt geschoven. Het is uitermate belangrijk dat de koppeling wordt gemaakt tussen de materie verblijf en de inspanningen die door de gemeenschappen geleverd worden op het vlak van inburgering.

De veertiende en vijftiende wijziging breiden de bestaande regeling, die in een bijzondere positie voorziet voor de familieleden van erkende vluchtelingen uit. Voor hen vervalt in de regel de verplichting om het bewijs van een ziektekostenverzekering en behoorlijke huisvesting voor te leggen. Zij zullen van dezelfde uitzonderingsregeling kunnen beschikken voor wat betreft de voldoende bestaansmiddelen.

De zeventiende wijziging voorziet dat, wie zelf gekomen is naar België in het kader van een gezinshereniging, niet steeds opnieuw iemand anders kan laten overkomen. De EU richtlijn wordt in dit verband gerespecteerd. Een bijzondere beperking geldt voortaan voor wie een Belg kwam vervoegen, betrokkene zal voortaan niet het recht op gezinshereniging in eigen naam kunnen openen.

Met de zevende wijziging, tenslotte, wordt voorzien dat de precieze inhoud van de vermelde bestaansmiddelen, na overleg in de ministerraad, bij koninklijk besluit wordt bepaald. Hiermee wordt dezelfde logica overgenomen als nu reeds is voorzien in het kader van artikel 15*bis*, § 3, Verblijfswet voor het statuut van de langdurig ingezetene. Een regeling in de wet is bovendien niet wenselijk gelet op het feit dat de toe te passen bedragen in de praktijk herhaaldelijk en op onregelmatige tijdstippen wijzigen (o.m. in het kader van de indexering).

Art. 4

Les première, troisième et septième modifications concernent des modifications techniques ou résultent d'autres modifications opérées par la présente proposition de loi. L'actuel renvoi aux divers points de l'article 10, § 1^{er}, n'est pas correct d'un point de vue juridique.

Les deuxième, quatrième, cinquième, sixième et huitième modifications s'inscrivent dans le prolongement de la logique susmentionnée: instauration de conditions générales concernant les moyens de subsistance et le logement.

Art. 5

La modification de l'article 10^{ter} a pour but de corriger une erreur linguistique dans la version néerlandaise et de prévoir une base juridique légale, plus claire, pour la possibilité de ne pas prendre en considération des demandes lorsque le dossier introduit n'est pas complet.

Art. 6

Les modifications 1 à 5 concernent des adaptations techniques ou résultent d'autres modifications apportées par la présente proposition de loi.

En ce qui concerne la modification 6, elle permet désormais de recourir aux possibilités prévues par la directive européenne: le titre de séjour obtenu sur la base d'un regroupement familial pourra dorénavant être retiré pendant cinq ans. Autrefois, cette possibilité était limitée à une période de 2 ans, ou de 3 ans dans certains cas spécifiques.

Art. 7

Une demande de regroupement familial devra désormais toujours être introduite dans le pays d'origine. Cette mesure permettra de remédier à l'effet d'aspiration et d'éviter qu'il soit fait un usage abusif de la procédure par des étrangers venant, par exemple, en Belgique avec un visa touristique, alors qu'en réalité, ils espèrent obtenir un droit de séjour de longue durée sur la base d'un regroupement familial.

Il reste toutefois possible pour les étrangers qui disposent déjà d'un titre de séjour de plus de 3 mois, de demander une modification de statut en Belgique sur la base de cet article. Dans ce cas, ils ne doivent pas retourner dans leur pays d'origine pour introduire une demande.

Art. 4

De eerste, derde, en zevende wijziging betreffen technische aanpassingen of volgen uit andere wijzigingen die met dit wetsvoorstel worden doorgevoerd. De huidige verwijzing naar de verschillende punten binnen artikel 10, § 1, is juridisch niet correct.

De tweede, vierde, vijfde, zesde en achtste wijziging sluiten aan op de hierboven reeds vermelde logica: invoering van veralgemeende voorwaarden rond bestaansmiddelen, en huisvesting.

Art. 5

De wijziging van artikel 10^{ter} heeft als doel een taalfout in de Nederlandstalige versie recht te zetten en een duidelijkere, wettelijke rechtsgrond te voorzien voor de mogelijkheid om aanvragen niet in overweging te nemen wanneer het dossier niet volledig werd ingediend.

Art. 6

De eerste tot vijfde wijziging betreffen technische aanpassingen of volgen uit andere wijzigingen die met dit wetsvoorstel worden doorgevoerd.

Wat de zesde wijziging betreft, wordt voortaan gebruik gemaakt van de mogelijkheden waarin de Europese richtlijn voorziet: het intrekken van een verblijf dat op basis van gezinshereniging werd bekomen zal voortaan mogelijk zijn gedurende vijf jaar. Voorheen was deze mogelijkheid beperkt tot een periode van 2, of in bepaalde specifieke gevallen 3 jaar.

Art. 7

Een aanvraag tot gezinshereniging zal voortaan steeds in het herkomstland moeten worden ingediend. Dit zal het aanzuigeffect en de proceduremisbruiken tegen gaan waarbij vreemdelingen bijvoorbeeld naar België komen met een toeristenvisum, terwijl zij eigenlijk langdurig verblijf willen verkrijgen op grond van gezinshereniging.

Wel blijft het mogelijk voor vreemdelingen die reeds over een verblijfsrecht van meer dan 3 maanden beschikken om op basis van dit artikel een statuutwijziging aan te vragen in België. Zij dienen in dit geval niet terug te keren naar hun herkomstland om een aanvraag in te dienen.

Art. 8

La modification 1 est analogue aux autres modifications et en particulier aussi à celle de l'article 11, § 2. Le titre de séjour pourra désormais être retiré pendant cinq ans.

La modification 2 est une modification d'ordre technique. Aujourd'hui, l'article 13, § 6, alinéa 2, de la loi sur les étrangers prévoit que "le ministre ou son délégué peut procéder ou faire procéder à des contrôles en vue de la prorogation ou du renouvellement du titre de séjour, afin de vérifier si l'étranger remplit les conditions de l'article 10.". Un même pouvoir de contrôle est toutefois déjà inscrit à l'article 11, § 2, alinéa 3, de la loi sur les étrangers. Pour l'article 10, la même règle vaut donc actuellement deux fois, alors que jusqu'à présent, aucune disposition similaire n'a été élaborée pour vérifier le respect des conditions de l' "article 10bis".

Art. 9

Les première et troisième modifications sont parallèles à la modification de l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5^o.

La deuxième modification règle de manière plus claire les cas où le droit de garde est partagé. Plus précisément, la formulation utilisée dorénavant est identique à celle de l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4^o, de la loi sur le séjour, telle qu'elle y avait été introduite dans le cadre de la transposition de l'article 4.1.c de la directive 2003/86/CE précitée. Cette spécification ne figure pas expressément à l'article 2.2.c de la directive 2004/38/CE citée ci-dessus, mais on peut renvoyer à cet égard à l'article 11 de la Convention de l'ONU relative aux droits de l'enfant, qui dispose explicitement que les États parties doivent prendre des mesures pour lutter contre les déplacements et les non-retours illicites d'enfants à l'étranger. La modification de l'actuel article 40bis, § 2, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi sur le séjour vise explicitement à lutter contre les enlèvements d'enfants.

L'inscription en l'espèce d'une disposition similaire à l'article 10 de la loi sur le séjour permettra de promouvoir une politique cohérente et de renforcer la clarté dans ce domaine.

Art. 10

Dorénavant, le regroupement familial avec un Belge est traité de la même façon que le regroupement familial

Art. 8

De eerste wijziging loopt parallel met de andere wijzigingen en in het bijzonder ook met de wijziging van artikel 11, § 2. Het intrekken van verblijf zal voortaan mogelijk zijn gedurende vijf jaar.

Wat de tweede wijziging betreft een technische wijziging. Vandaag voorziet artikel 13, § 6, tweede lid, Vreemdelingenwet dat de minister of diens gemachtigde met het oog op een verlenging of vernieuwing van de verblijfstitel, controles kan (laten) verrichten, om na te gaan of de vreemdeling voldoet aan de voorwaarden van "artikel 10". Eenzelfde controlebevoegdheid is echter reeds uitgeschreven in artikel 11, § 2, derde lid, Vreemdelingenwet. Voor artikel 10 geldt dezelfde regeling vandaag dus twee maal, terwijl vooralsnog geen gelijkaardige bepaling was uitgewerkt voor het toetsten aan de voorwaarden van "artikel 10bis".

Art. 9

De eerste en derde wijziging lopen gelijk met de wijziging van artikel 10, § 1, eerste lid, 5^o.

Met de tweede wijziging wordt één en ander duidelijker geregeld voor het geval het recht van bewaring wordt gedeeld. Meer precies wordt voortaan dezelfde formulering gehanteerd als reeds is opgenomen in artikel 10, § 1, eerste lid, 4^o Verblijfswet en die daar werd geïntroduceerd in het kader van de omzetting van artikel 4.1.c van de vermelde Richtlijn 2003/86/EG. Deze verdere specificering is niet uitdrukkelijk terug te vinden in artikel 2.2.c van de reeds aangehaald Richtlijn 2004/38/EG, echter kan in dit verband verwezen worden naar artikel 11 van het VN-Verdrag met betrekking tot de Rechten van het Kind. In dit artikel wordt uitdrukkelijk gesteld dat de staten maatregelen moeten nemen ter bestrijding van de ongeoorloofde overbrenging van kinderen naar en het niet doen terugkeren van kinderen uit het buitenland. De wijziging van het huidige artikel 40bis, § 2, eerste lid, 3^o, Verblijfsrecht is uitdrukkelijk gericht op het bestrijden van kinderontvoeringen.

Door een gelijkaardige bepaling in te schrijven zoals in artikel 10 van de verblijfswet wordt een coherent beleid bevorderd en meer duidelijkheid geboden.

Art. 10

Gezinshereniging met Belgen wordt voortaan op dezelfde wijze behandeld als gezinshereniging met niet-

avec un non-ressortissant de l'UE disposant d'un droit de séjour illimité.

Il convient dès lors de mettre fin à l'assimilation entre les Belges et les ressortissants de l'UE.

Art. 11

Les première et quatrième modifications s'inscrivent dans le droit fil des autres modifications apportées par la présente proposition. Étant donné que la directive 2004/38/CE prévoit dans certains cas la possibilité d'acquérir un droit de séjour durable après trois ans déjà, il a été opté en l'occurrence pour une période de trois ans, et non de cinq ans.

Il est en outre spécifié que ce délai prend cours à partir du moment où le droit de séjour a été reconnu et donc pas dès l'introduction de la demande de reconnaissance.

La deuxième modification a pour effet qu'il pourra toujours être mis fin au séjour du membre de famille d'un citoyen de l'Union européenne si ce dernier qu'il a accompagné ne peut plus séjourner en Belgique.

Cette disposition vise à supprimer une incohérence dans la réglementation sur le séjour. Actuellement, il ne peut, en application de l'article 42*ter*, alinéa 1^{er}, 1^o, être mis fin au séjour du membre de famille que si le droit au séjour du citoyen de l'Union européenne a été retiré en application de l'article 42*bis*, § 1^{er} (charge déraisonnable pour le système d'aide sociale du Royaume). Toutefois, lorsqu'il a été mis fin au droit de séjour du citoyen de l'Union européenne parce que ce dernier a, par exemple, commis une fraude (art. 42*septies*), ou qu'il y a eu violation de l'ordre public (art. 43), le droit au séjour du membre de famille ne peut être retiré dans le même sens.

La suppression du renvoi explicite à l'article 42*bis*, § 1^{er}, améliore dès lors la cohérence de la politique des étrangers.

La troisième modification est essentiellement d'ordre technique. La version française est mise en conformité avec la version néerlandaise. La différence de formulation prêtait à confusion sur le terrain dès lors que, sur la base de la version française, le droit de séjour ne pouvait être retiré que pour le conjoint, alors que la version néerlandaise le prévoyait pour le conjoint et ses enfants.

EU vreemdelingen die over een onbeperkt verblijfsrecht beschikken.

De gelijkschakeling die bestond tussen Belgen en EU burgers dient dan ook te worden geschrapt.

Art. 11

De eerste en de vierde wijziging liggen in lijn met de andere wijzigingen die door onderhavig ontwerp worden doorgevoerd. Gelet op het feit dat de richtlijn 2004/38/EG in bepaalde gevallen voorziet in de mogelijkheid om reeds na 3 jaar een duurzaam verblijfsrecht te verwerven, wordt hier niet geopteerd voor een periode van 5 jaar, maar wel van 3 jaar.

Bovendien wordt gespecificeerd dat deze termijn begint te lopen vanaf het moment dat het verblijfsrecht is erkend en dus niet reeds vanaf de aanvraag tot erkenning werd opgestart.

Uit de tweede wijziging volgt dat het verblijf van het familielid van een EU burger steeds zal kunnen beëindigd worden wanneer de EU burger die hij vergezelde niet langer in België mag verblijven.

Dit heeft als doel een incoherentie binnen de verblijfsregelgeving weg te werken. Momenteel kan, met toepassing van artikel 42*ter*, § 1, eerste lid, 1^o het verblijf van het familielid enkel beëindigd worden als het verblijf van de EU burger ingetrokken werd omdat er toepassing werd gemaakt van artikel 42*bis*, § 1, (onredelijke belasting voor het sociale bijstandstelsel). Wanneer de EU burger zijn verblijfsrecht echter beëindigd zag omdat hij bijvoorbeeld fraude pleegde (art. 42*septies*), of er sprake was van inbreuken op de openbare orde (art. 43) kon het verblijf van het familielid niet in dezelfde zin worden stopgezet.

Het schrappen van de expliciete verwijzing naar art. 42*bis*, § 1 bevordert dan ook de logica binnen het vreemdelingenbeleid.

De derde wijziging is hoofdzakelijk van technische aard. De Franse versie wordt gelijkgesteld met de Nederlandstalige. De verschillende formulering gaf aanleiding tot verwarring op het terrein nu gesteld werd dat op basis van de Franse versie het verblijf enkel zou kunnen ingetrokken worden voor de echtgenoot, en op basis van de Nederlandstalige versie voor de echtgenoot en diens kinderen.

Art. 12

Les première et quatrième modifications s'inscrivent dans la lignée des modifications apportées par la présente proposition à l'article 42^{ter}, § 1^{er}, alinéas 1 et 2, de la loi du 15 décembre 1980.

Les deuxième et troisième modifications sont identiques aux modifications de l'article 42^{ter} mentionnées ci-dessus.

La cinquième modification vise à mettre le texte français en conformité avec le texte néerlandais.

Les sixième et septième modifications sont des adaptations visant à améliorer la lisibilité du texte et à lever toute ambiguïté concernant l'application de ces dispositions dans la pratique. Pour l'application de l'article 42^{quater}, § 4, alinéa 1^{er}, 1°, la période doit être calculée par rapport au moment où débute la procédure judiciaire de dissolution ou d'annulation du mariage, ou au moment où cesse le partenariat enregistré ou l'installation commune.

La huitième modification indique maintenant de manière claire que le conjoint doit avoir été de bonne foi. Qui n'a pas été de bonne foi ne peut tirer avantage de l'annulation du mariage.

La neuvième modification supprime une différence d'interprétation de la notion de "violence domestique". La version actuelle de l'article 42^{quater}, § 4, 4°, est un calque de l'article 13.2.c de la directive 2004/38/CE. Cette formulation crée cependant la confusion, étant donné qu'elle diffère de celle de l'article 11, § 2, alinéa 4. Dorénavant, la même formulation est utilisée dans les deux cadres.

Art. 13

Actuellement, il n'est pas possible de refuser l'entrée dans l'UE à des citoyens ou à des membres de leur famille en cas de fraude. Il est uniquement possible de leur refuser l'entrée sur la base de l'article 43 pour des raisons d'ordre public, de sécurité nationale ou de santé publique.

Cet article 43 est une transposition de l'article 27 de la directive 2004/38/CE et ne tient pas compte du fait que l'article 35 de la même directive permet expressément aux États membres de prendre des mesures en cas d'abus de droit ou de fraude. La présente modification supprime cette lacune et améliore la cohérence au sein de la politique d'immigration.

Art. 12

De eerste en de vierde wijziging liggen in lijn met de wijzigingen die door onderhavig ontwerp worden doorgevoerd in artikel 42^{ter}, § 1, eerste en tweede lid van de wet van 15 december 1980.

De tweede en derde wijziging lopen volledig gelijk met de hierboven vermelde wijzigingen van artikel 42^{ter}.

De vijfde wijziging strekt ertoe de Franstalige tekst in overeenstemming te brengen met de Nederlandstalig tekst.

De zesde en zevende wijziging betreffen aanpassingen om de leesbaarheid van de tekst te bevorderen en om de twijfels rond de toepassing van deze bepalingen in de praktijk verder uit te sluiten. Bij de toepassing van artikel 42^{quater}, § 4, eerste lid, 1°, dient de periode te worden afgetoetst op het ogenblik dat de procedure tot ontbinding of nietigverklaring van het huwelijk aanvangt, dan wel het geregistreerd partnerschap of de gezamenlijke vestiging beëindigd wordt.

Met de achtste wijziging wordt voortaan uitdrukkelijk aangegeven dat de echtgenoot te goeder trouw dient te zijn geweest. Wie niet te goeder trouw was, kan geen voordelen putten uit de nietigverklaring van het huwelijk.

Met de negende wijziging wordt een verschil in lezing van het begrip "huiselijk geweld" uitgeklaard. De huidige versie van artikel 42^{quater}, § 4, 4°, is een letterlijke overname uit artikel 13.2.c Richtlijn 2004/38/EG. Deze formulering schept evenwel verwarring nu deze verschilt met wat in artikel 11, § 2, vierde lid is voorzien. Voortaan wordt in beide kaders dezelfde formulering weerhouden.

Art. 13

Momenteel is de mogelijkheid niet voorzien om de binnenkomst te weigeren aan EU burgers of hun familieleden in geval van fraude. De binnenkomst weigeren kan voor hen enkel op basis van artikel 43 om redenen van openbare orde, nationale veiligheid of volksgezondheid.

Dit artikel 43 betreft een omzetting van artikel 27 van de Richtlijn 2004/38/EG en hield geen rekening met het feit dat in artikel 35 van dezelfde richtlijn de Lidstaten uitdrukkelijk de mogelijkheid wordt geboden om maatregelen te nemen in geval van rechtsmisbruik of fraude. Met onderhavige wijziging wordt deze lacune weggewerkt en wordt de coherentie binnen het vreemdelingenbeleid bevorderd.

Art. 14

Les sanctions qui sont actuellement possibles dans le cadre d'un mariage de complaisance ne permettent pas de mettre en œuvre une politique efficace en matière de poursuites. Par conséquent, des sanctions plus sévères sont instaurées. De plus, les sanctions sont étendues aux cas où il est question de cohabitation de complaisance.

Art. 15

La modalité particulière concernant l'entrée en vigueur des dispositions liées à la condition d'intégration vise à donner le temps aux communautés compétentes de mettre en place une politique en la matière.

Art. 14

De sancties die momenteel mogelijk zijn in geval van een schijnhuwelijk, maken een effectief opvolgingsbeleid vandaag onmogelijk. Bijgevolg worden hogere sancties ingevoerd. Bovendien worden de sancties uitgebreid naar de gevallen waar er sprake is van een schijnsamenwoonst.

Art. 15

De bijzondere regeling inzake de inwerkingtreding van de bepalingen gelinkt aan de inburgeringsvereiste, heeft als doel de bevoegde gemeenschappen de tijd te geven om een beleid ter zake uit te bouwen.

Theo FRANCKEN (N-VA)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Daphné DUMERY (N-VA)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi intègre notamment l'article 7.1.c et 7.2 de la directive 2003/86/CE du conseil du 22 septembre 2003 relative au droit au regroupement familial dans la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Art. 3

Dans l'article 10 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, remplacé par la loi du 15 septembre 2006 et modifié par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, est abrogé;

2° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, les mots "d'un Belge ou" sont insérés entre les mots "les membres de la famille suivants" et les mots "d'un étranger admis ou autorisé";

3° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, premier tiret, les mots "Cet âge minimum est toutefois ramené à dix-huit ans lorsque le lien conjugal ou ce partenariat enregistré, selon le cas, est préexistant à l'arrivée de l'étranger rejoint dans le Royaume" sont abrogés;

4° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, troisième tiret, les mots "du Belge ou" sont insérés entre les mots "les enfants" et les mots "de l'étranger rejoint" et les mots "le Belge ou" sont insérés entre les mots "pour autant que" et les mots "l'étranger rejoint";

5° le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, est remplacé par ce qui suit:

"l'étranger lié, par un partenariat enregistré conformément à une loi, à un Belge, ainsi que les enfants de ce partenaire, qui viennent vivre avec eux avant d'avoir atteint l'âge de dix-huit ans et sont célibataires, pour autant qu'il en ait le droit de garde et la charge et, en

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet integreert onder meer artikel 7.1.c en 7.2 van de richtlijn 2003/86/EG van de Raad van de Europese Unie van 22 september 2003 inzake het recht op gezinshereniging, in de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Art. 3

In artikel 10 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, vervangen bij de wet van 15 september 2006 en gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1, eerste lid, 2° wordt opgeheven;

2° in § 1, eerste lid, 4° worden de woorden "een Belg of van" ingevoegd tussen de woorden "de volgende familieleden van" en de woorden "een vreemdeling die toegelaten of gemachtigd is";

3° § 1, eerste lid, 4°, eerste streepje, worden de woorden "Deze minimumleeftijd wordt echter teruggebracht tot achttien jaar wanneer, naargelang het geval, de echtelijke band of dit geregistreerd partnerschap, reeds bestond vóór de vreemdeling die vervoegd wordt, in het Rijk aankwam" opgeheven;

4° § 1, eerste lid, 4°, derde streepje, worden de woorden "Belg of de" ingevoegd tussen de woorden "de kinderen van de" en de woorden "vreemdeling die vervoegd wordt" en tussen de woorden "voorzover de" en de woorden "vreemdeling die vervoegd wordt";

5° § 1, eerste lid, 5°, wordt vervangen als volgt:

"de vreemdeling die door middel van een wettelijk geregistreerd partnerschap, verbonden is met een Belg, evenals de kinderen van deze partner, die met hen komen samenleven alvorens zij de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt en alleenstaand zijn, voor zover hij

cas de garde partagée, à la condition que l'autre titulaire du droit de garde ait donné son accord.

Les partenaires mentionnés à l'alinéa 1^{er} doivent remplir les conditions suivantes:

a) ils prouvent qu'ils entretiennent une relation de partenaire durable et stable dûment établie.

Le caractère durable et stable de cette relation est établi:

— si les partenaires prouvent qu'ils ont cohabité de manière légale en Belgique ou dans un autre pays et ininterrompue pendant au moins deux ans avant la demande et si la personne qui crée un droit au regroupement familial a signé un engagement de prise en charge vis-à-vis de son ou sa partenaire, dans lequel il s'engage pendant une période de trois ans vis-à-vis de l'État belge et du CPAS au paiement de tous les frais de séjour, de soins de santé et de rapatriement.;

— ou si les partenaires prouvent qu'ils se connaissent depuis au moins deux ans avant la demande et qu'ils fournissent la preuve qu'ils ont entretenu des contacts réguliers par téléphone, par courrier ordinaire ou électronique, qu'ils se sont rencontrés trois fois durant les deux années précédant la demande et que ces rencontres comportent au total 45 jours ou davantage et que la personne qui crée un droit au regroupement familial a signé un engagement de prise en charge vis-à-vis de son ou sa partenaire, dans lequel il s'engage pendant une période de trois ans vis-à-vis de l'État belge et du CPAS à payer tous les frais de séjour, de soins de santé et de rapatriement.;

— ou si les partenaires ont un enfant commun;

b) ils viennent vivre ensemble;

c) ils sont tous deux âgés de plus de vingt et un ans;

d) ils sont célibataires et n'ont pas de relation de partenaire durable et stable avec une autre personne;

e) ils ne font pas partie des personnes visées aux articles 161 à 163 du Code civil;

f) bien que les consentements formels aient été donnés, il ne ressort pas d'une combinaison de circonstances que l'intention de l'un au moins des partenaires est

over het recht van bewaring beschikt en de kinderen te zijnen laste zijn en, indien het recht van bewaring wordt gedeeld, op voorwaarde dat de andere houder van het recht van bewaring zijn toestemming heeft gegeven.

De in het eerste lid vermelde partners moeten aan de volgende voorwaarden voldoen:

a) zij bewijzen een naar behoren geattesteerde duurzame en stabiele partnerrelatie te onderhouden.

Het duurzaam en stabiel karakter van deze relatie is aangetoond:

— indien de partners bewijzen gedurende minstens twee jaar, voorafgaand aan de aanvraag, onafgebroken op legale wijze in België of een ander land te hebben samengewoond en de persoon die een recht op gezinshereniging doet ontstaan ten aanzien van zijn partner een verbintenis tot tenlasteneming ondertekent waarin hij zich gedurende een periode van drie jaar ten aanzien van de Belgische Staat en het OCMW verbindt tot de betaling van alle kosten van verblijf, gezondheidszorgen en de repatriëringskosten;

— ofwel indien de partners bewijzen dat zij elkaar sedert ten minste twee jaar, voorafgaand aan de aanvraag, kennen en het bewijs leveren dat zij regelmatig, telefonisch, via briefwisseling of elektronische berichten met elkaar contact onderhielden en dat zij elkaar in de twee jaar voorafgaand aan de aanvraag drie maal ontmoet hebben en dat deze ontmoetingen in totaal 45 of meer dagen betreffen en de persoon die een recht op gezinshereniging doet ontstaan ten aanzien van zijn partner een verbintenis tot tenlasteneming ondertekent waarin hij zich gedurende een periode van drie jaar ten aanzien van de Belgische Staat en het OCMW verbindt tot de betaling van alle kosten van verblijf, gezondheidszorgen en de repatriëringskosten;

— ofwel indien de partners een gemeenschappelijk kind hebben;

b) zij komen met elkaar samenleven;

c) zij zijn beiden ouder dan eenentwintig jaar;

d) zij zijn ongehuwd en hebben geen duurzame en stabiele partnerrelatie met een andere persoon;

e) zij zijn geen personen bedoeld in artikelen 161 tot 163 van het Burgerlijk Wetboek;

f) uit een geheel van omstandigheden, en ondanks de gegeven formele toestemmingen, blijkt niet dat de intentie van minstens één van de partners kennelijk

manifestement l'obtention d'un avantage en matière de séjour, lié au statut de partenaire;

g) aucune décision n'a été prise à l'égard de l'un d'eux sur la base des articles 63, § 4, ou 167 du Code civil, et le mariage de ces personnes n'a pas été déclaré nul sur la base de l'article 184 du Code civil, et ce, pour autant que la décision ou la nullité ait été coulée en force de chose jugée.”;

6° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 6°, les mots “Belge ou d'un” sont insérés entre les mots “âgé de plus de dix-huit ans d'un” et les mots “étranger autorisé”;

7° dans le § 1^{er}, alinéa 2, les mots “Belge ou d'un” sont insérés entre les mots “au conjoint d'un” et les mots “étranger polygame”;

8° dans le § 1^{er}, l'alinéa 4 est abrogé;

9° dans le § 2, alinéa 1^{er}, les mots “2° et 3°” sont remplacés par les mots “1° à 3°”;

10° le § 2, alinéa 1^{er}, est complété par les mots “et doivent produire une attestation de prise en charge, dans laquelle une personne physique qui dispose de ressources suffisantes et qui possède la nationalité belge ou qui est autorisée ou admise à séjourner en Belgique pour une durée illimitée, s'engage à l'égard de l'étranger, de l'État belge et de tout centre public d'aide sociale compétent, à prendre en charge pendant un délai de trois ans les soins de santé, les frais de séjour et de rapatriement de l'étranger.”;

11° dans le § 2, alinéa 2, les mots “le Belge ou” sont insérés entre les mots “apporter la preuve que” et les mots “l'étranger rejoint”;

12° dans le § 2, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“Le Belge ou l'étranger qui fait naître un droit au regroupement familial tel que visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4° à 6°, doit apporter la preuve qu'il dispose de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants pour subvenir à ses propres besoins et à ceux des membres de sa famille et ne pas devenir une charge pour les pouvoirs publics et doit, à l'égard des membres de sa famille, signer un engagement de prise en charge dans lequel il s'engage à l'égard de l'État belge et du CPAS, pendant une période de trois ans, au paiement de tous les frais de séjour, de soins de santé et de rapatriement.”;

enkel is gericht op het bekomen van een verblijfsrechtelijk voordeel dat is verbonden aan de staat van het partnerschap;

g) ten aanzien van hen beiden werd geen beslissing genomen op grond van artikel 63, § 4, of 167 van het Burgerlijk Wetboek en het huwelijk van deze personen is niet nietig verklaard op grond van artikel 184 van het Burgerlijk Wetboek en dit voor zover de beslissing of nietigverklaring kracht van gewijsde heeft verkregen. “;

6° § 1, eerste lid, 6°, worden de woorden “een Belg of” ingevoegd tussen de woorden “ouder is dan achttien jaar, van” en de woorden “een vreemdeling die”;

7° in § 1, tweede lid, worden de woorden “Belg of” ingevoegd tussen de woorden “op de echtgenoot van een polygame” en de woorden “vreemdeling, indien”;

8° in § 1, wordt het vierde lid opgeheven;

9° in § 2, eerste lid, worden de woorden “2° en 3°” vervangen door de woorden “1° tot 3°”;

10° § 2, eerste lid, wordt aangevuld met de woorden “en moeten een attest van tenlasteneming overleggen, waarin een natuurlijke persoon die over voldoende middelen beschikt en die de Belgische nationaliteit bezit of die gemachtigd of toegelaten is om voor onbepaalde duur in België te verblijven, zich gedurende een termijn van drie jaar ten opzichte van de vreemdeling, de Belgische Staat en elk bevoegd openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, ertoe verbindt de kosten van gezondheidszorgen, verblijf en repatriëring van de vreemdeling te zijnen laste te nemen.”;

11° in § 2, tweede lid worden de woorden “Belg of de” ingevoegd tussen de woorden “het bewijs aanbrengen dat de” en de woorden “vreemdeling die vervoegd wordt”;

12° in § 2, wordt het derde lid vervangen als volgt:

“De Belg of de vreemdeling die een recht op gezinshereniging doet ontstaan bedoeld in § 1, eerste lid, 4° tot 6°, moet het bewijs aanbrengen dat hij beschikt over toereikende, stabiele en regelmatige bestaansmiddelen ten behoeve van zichzelf en van zijn familieleden en om te voorkomen dat zij ten laste van de openbare overheden vallen en moet ten aanzien van zijn familieleden een verbintenis tot tenlasteneming ondertekenen waarin hij zich gedurende een periode van drie jaar ten aanzien van de Belgische Staat en het OCMW verbindt tot de betaling van alle kosten van verblijf, gezondheidszorgen en de repatriëringskosten.”;

13° dans le § 2, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4:

“Les étrangers visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° à 6°, et les personnes rejointes visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4° à 6°, doivent prouver leur intégration dans la région linguistique où ils s'établiront ou où ils sont déjà établis”;

14° dans le § 2, alinéa 4, qui devient l'alinéa 5, les mots “L'alinéa 2 n'est pas applicable” sont remplacés par les mots “Les alinéas 2, 3 et 4 ne sont pas applicables”;

15° dans le § 2, alinéa 5, qui devient l'alinéa 6, les mots “des documents visés à l'alinéa 2” sont remplacés par les mots “des documents visés aux alinéas 2, 3 et 4”;

16° le § 2 est complété par trois alinéas rédigés comme suit:

“Les moyens de subsistance visés aux alinéas 1^{er} et 3 doivent au moins correspondre au niveau de ressources en deçà duquel une aide sociale peut être accordée. Dans le cadre de leur évaluation, il est tenu compte de leur nature et leur régularité et du nombre de membres de la famille à charge.

Le Roi fixe, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres et compte tenu des critères définis dans l'alinéa précédent, le montant minimum des moyens de subsistance requis.

Le Roi fixe également, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, les critères en matière d'intégration et les cas où un étranger est dispensé de cette obligation, ou bien est considéré comme déjà intégré. Pour l'évaluation de l'intégration, il est notamment tenu compte de la connaissance de la langue de la région linguistique où l'intéressé s'établira.”;

17° dans le § 3, les mots “sur la base d'un mariage ou d'un partenariat enregistré, ne peut être invoqué que lorsqu'il peut faire la preuve de deux ans de séjour régulier dans le Royaume” sont remplacés par les mots:

“ne peut être invoqué que dans les cas suivants:

1° il a été admis à un séjour en qualité de conjoint ou de partenaire d'un étranger, il est rejoint sur la base d'un mariage ou d'un partenariat enregistré et il peut faire la preuve de deux ans de séjour régulier dans le Royaume;

13° in § 2 wordt tussen het derde en het vierde lid een lid ingevoegd, luidende:

“De in § 1, eerste lid, 1° tot 6°, bedoelde vreemdelingen en de personen bedoeld in § 1, eerste lid, 4° tot 6°, die zij vervoegen, moeten hun inburgering bewijzen in het taalgebied waar zij zich zullen vestigen of zij reeds gevestigd zijn”;

14° in § 2, vierde lid, dat het vijfde lid wordt, worden de woorden “Het tweede lid is niet van toepassing” vervangen door de woorden “Het tweede, het derde en het vierde lid zijn niet van toepassing”;

15° in § 2, vijfde lid, dat het zesde lid wordt, worden de woorden “in het tweede lid bedoelde documenten” vervangen door de woorden “in het tweede, derde en vierde lid bedoelde documenten”;

16° § 2 wordt aangevuld met drie leden luidende:

“De bestaansmiddelen omschreven in het eerste en het derde lid moeten ten minste gelijk zijn aan het inkomstenniveau beneden hetwelk sociale bijstand kan worden toegekend. Bij het beoordelen van die bestaansmiddelen wordt rekening gehouden met hun aard en regelmatigheid en met het aantal familieleden die te laste zijn.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het minimumbedrag van de vereiste bestaansmiddelen, gelet op de criteria omschreven in het voorgaande lid.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, evenals de criteria inzake de inburgering en de gevallen waarbij een vreemdeling van deze verplichting vrijgesteld wordt, dan wel geacht wordt reeds ingeburgerd te zijn. Bij het beoordelen van de inburgering wordt onder meer rekening gehouden met de kennis van de taal van het taalgebied waar de betrokkene zich zal vestigen.”;

17° in § 3 worden de woorden “op basis van een huwelijk of een geregistreerd partnerschap indien hij kan bewijzen dat hij gedurende twee jaar regelmatig in het Rijk heeft verbleven” vervangen door de woorden:

“in de volgende gevallen:

1° hij werd toegelaten tot een verblijf in de hoedanigheid van echtgenoot of partner van een vreemdeling, hij laat zich vervoegen op basis van een huwelijk of een geregistreerd partnerschap en hij kan bewijzen dat hij gedurende twee jaar regelmatig in het Rijk heeft verbleven;

2° il n'a pas été admis à un séjour en qualité de conjoint ou de partenaire d'un Belge.”

Art. 4

Dans l'article 10*bis* de la même loi, remplacé par la loi du 15 septembre 2006 et modifié par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “l'article 10, § 1^{er}, 4°, 5° et 6°” sont remplacés par les mots “l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, 5° et 6°”;

2° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “apporte la preuve qu'il dispose de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants pour subvenir à ses propres besoins et à ceux des membres de sa famille et ne pas devenir une charge pour les pouvoirs publics, et que l'étudiant dispose d'un logement suffisant pour recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre ainsi que d'une assurance maladie couvrant les risques en Belgique pour lui-même et les membres de sa famille, et pour autant que celui-ci ou ceux-ci ne se trouvent pas dans un des cas visés à l'article 3, alinéa 1^{er}, 5° à 8°, ou ne sont pas atteints d'une des maladies pouvant mettre en danger la santé publique, énumérées à l'annexe à la présente loi” sont remplacés par les mots “apporte la preuve:

— qu'il dispose de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants pour subvenir à ses propres besoins et à ceux des membres de sa famille et ne pas devenir une charge pour les pouvoirs publics et qu'il a signé, vis-à-vis des membres de sa famille, un engagement de prise en charge dans lequel il s'engage pendant une période de trois ans vis-à-vis de l'État belge et du CPAS à payer tous les frais de séjour, de soins de santé et de rapatriement;

— que l'étudiant dispose d'un logement suffisant pour recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre;

— que l'étudiant dispose d'une assurance maladie couvrant les risques en Belgique pour lui-même et les membres de sa famille, et pour autant que celui-ci ou ceux-ci ne se trouvent pas dans un des cas visés à l'article 3, alinéa 1^{er}, 5° à 8°, ou ne sont pas atteints d'une des maladies pouvant mettre en danger la santé publique, énumérées à l'annexe à la présente loi.”;

2° hij werd niet toegelaten tot een verblijf in de hoedanigheid van echtgenoot of partner van een Belg.”.

Art. 4

In artikel 10*bis* van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 15 september 2006 en gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, eerste lid, worden de woorden “artikel 10, § 1, 4°, 5° en 6°” vervangen door de woorden “artikel 10, § 1, eerste lid, 4°, 5° en 6°”;

2° in § 1, eerste lid, worden de woorden “het bewijs aanbrengt dat hij over stabiele, regelmatige en voldoende bestaansmiddelen beschikt om in zijn eigen behoeften en die van zijn familieleden te voorzien en om te voorkomen dat zij ten laste vallen van de openbare overheden, dat de student over voldoende huisvesting beschikt om het familielid of de familieleden, die gevraagd hebben om zich bij hem te komen voegen, te herbergen en dat hij over een ziektekostenverzekering beschikt die de risico's in België voor hem en zijn familieleden dekt, voorzover die zich niet in één der in artikel 3, eerste lid, 5° tot 8°, voorziene gevallen bevinden of lijden aan één van de ziekten die een gevaar voor de volksgezondheid kunnen opleveren en die worden opgesomd in de bijlage aan deze wet” vervangen door de woorden “het bewijs aanbrengt:

— dat hij over stabiele, regelmatige en voldoende bestaansmiddelen beschikt om in zijn eigen behoeften en die van zijn familieleden te voorzien en om te voorkomen dat zij ten laste vallen van de openbare overheden, en dat hij ten aanzien van zijn familieleden een verbintenis tot tenlasteneming ondertekende waarin hij zich gedurende een periode van drie jaar ten aanzien van de Belgische Staat en het OCMW verbindt tot de betaling van alle kosten van verblijf, gezondheidszorgen en de repatriëringskosten;

— dat de student over voldoende huisvesting beschikt om het familielid of de familieleden, die gevraagd hebben om zich bij hem te komen voegen, te herbergen;

— dat de student over een ziektekostenverzekering beschikt die de risico's in België voor hem en zijn familieleden dekt, voor zover die zich niet in één der in artikel 3, eerste lid, 5° tot 8°, voorziene gevallen bevinden of lijden aan één van de ziekten die een gevaar voor de volksgezondheid kunnen opleveren en die worden opgesomd in de bijlage aan deze wet. “

3° le § 1^{er}, alinéa 2, est complété par les mots “et fixe, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres et compte tenu des critères définis à l’article 10, § 2, dernier alinéa, le montant minimum de moyens de subsistance requis.”;

4° dans le § 2, alinéa 1^{er}, les mots “l’article 10, § 1^{er}” sont remplacés par les mots “l’article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}” et les mots “s’ils apportent la preuve que l’étranger rejoint dispose d’un logement suffisant pour recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre ainsi que d’une assurance maladie couvrant les risques en Belgique pour lui-même et les membres de sa famille, et pour autant que celui-ci ou ceux-ci ne se trouvent pas dans un des cas visés à l’article 3, alinéa 1^{er}, 5° à 8°, ou ne sont pas atteints d’une des maladies pouvant mettre en danger la santé publique, énumérées à l’annexe à la présente loi.” sont remplacés par les mots “s’ils apportent la preuve:

— que l’étranger rejoint dispose de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants pour subvenir à ses propres besoins et à ceux des membres de sa famille et ne pas devenir une charge pour les pouvoirs publics et qu’il a signé, vis-à-vis des membres de sa famille, un engagement de prise en charge dans lequel il s’engage pendant une période de trois ans vis-à-vis de l’État belge et du CPAS à payer tous les frais de séjour, de soins de santé et de rapatriement;

— qu’il dispose d’un logement suffisant pour recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre;

— qu’il dispose d’une assurance maladie couvrant les risques en Belgique pour lui-même et les membres de sa famille, et pour autant que celui-ci ou ceux-ci ne se trouvent pas dans un des cas visés à l’article 3, alinéa 1^{er}, 5° à 8°, ou ne sont pas atteints d’une des maladies pouvant mettre en danger la santé publique, énumérées à l’annexe à la présente loi.”;

5° le § 2, alinéa 2, est abrogé;

6° le § 2, alinéa 3, est complété par les mots “et fixe, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres et compte tenu des critères définis à l’article 10, § 2, dernier alinéa, le montant minimum de moyens de subsistance requis.”;

3° § 1, deuxième lid wordt aangevuld met de woorden “en bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het minimumbedrag van de vereiste bestaansmiddelen, gelet op de criteria omschreven in artikel 10, § 2, laatste lid.”;

4° in § 2, eerste lid, worden de woorden “artikel 10, § 1” vervangen door de woorden “artikel 10, § 1, eerste lid” en worden de woorden “indien zij het bewijs aanbrengen dat de vreemdeling die vervoegd wordt, over voldoende huisvesting beschikt om het familielid of de familieleden, die gevraagd hebben om zich bij hem te komen voegen, te herbergen en dat hij over een ziektekostenverzekering beschikt die de risico’s in België voor hem en zijn familieleden dekt, voor zover die zich niet in één der in artikel 3, eerste lid, 5° tot 8° voorziene gevallen bevinden, of lijden aan één van de ziekten die een gevaar voor de volksgezondheid kunnen opleveren en die worden opgesomd in de bijlage aan deze wet.” vervangen door de woorden “indien zij het bewijs aanbrengen:

— dat de vreemdeling die vervoegd wordt over stabiele, regelmatige en voldoende bestaansmiddelen beschikt om in zijn eigen behoeften en die van zijn familieleden te voorzien en om te voorkomen dat zij ten laste vallen van de openbare overheden, en dat hij ten aanzien van zijn familieleden een verbintenis tot tenlasteneming ondertekende waarin hij zich gedurende een periode van drie jaar ten aanzien van de Belgische Staat en het OCMW verbindt tot de betaling van alle kosten van verblijf, gezondheidszorgen en de repatriëringskosten;

— dat de vreemdeling die vervoegd wordt, over voldoende huisvesting beschikt om het familielid of de familieleden, die gevraagd hebben om zich bij hem te komen voegen, te herbergen;

— dat hij over een ziektekostenverzekering beschikt die de risico’s in België voor hem en zijn familieleden dekt, voor zover die zich niet in één der in artikel 3, eerste lid, 5° tot 8° voorziene gevallen bevinden, of lijden aan één van de ziekten die een gevaar voor de volksgezondheid kunnen opleveren en die worden opgesomd in de bijlage aan deze wet.”;

5° § 2, tweede lid, wordt opgeheven;

6° § 2, derde lid wordt aangevuld met de woorden “en bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het minimumbedrag van de vereiste bestaansmiddelen, gelet op de criteria omschreven in artikel 10, § 2, laatste lid.”;

7° dans le § 3, alinéa 1^{er}, les mots “l’article 10, § 1^{er}” sont remplacés par les mots “l’article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}”;

8° dans le § 3, alinéa 2, les mots “et, en ce qui concerne la condition de la possession de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants, la preuve que le membre de la famille dispose de tels moyens à titre personnel sera également prise en compte” sont abrogés;

Art. 5

Dans l’article 10^{ter} de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° le § 1^{er}, alinéa 2, est complété par ce qui suit:

“Si toutes les preuves n’ont pas été produites, la demande n’est pas prise en considération.”;

2° dans la version néerlandaise du § 2, alinéa 4, les mots “de onderzoek” sont remplacés par les mots “het onderzoek”.

Art. 6

Dans l’article 11 de la même loi, remplacé par la loi du 15 septembre 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, les mots “le Belge ou” sont insérés entre les mots “cet étranger et” et les mots “l’étranger rejoint”;

2° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, les mots “cet étranger” sont remplacés par les mots “cet étranger ou la personne qu’il rejoint”;

3° dans le § 2, alinéa 1^{er}, 2°, les mots “le Belge ou” sont insérés entre les mots “cet étranger et” et les mots “l’étranger rejoint”;

4° dans le § 2, alinéa 1^{er}, 3°, les mots “l’étranger qu’il a rejoint” sont remplacés par les mots “l’étranger ou le Belge qu’il a rejoint” et les mots “relation durable” sont remplacés par les mots “relation de couple”;

5° dans le § 2, alinéa 1^{er}, 4°, les mots “cet étranger” sont remplacés par les mots “cet étranger ou la personne qu’il a rejointe”;

7° in § 3, eerste lid, worden de woorden “artikel 10, § 1” vervangen door de woorden “artikel 10, §1, eerste lid”;

8° in § 3, tweede lid, worden de woorden “en zal, wat de voorwaarde betreft van de stabiele, regelmatige en toereikende bestaansmiddelen, ook rekening worden gehouden met het bewijs dat het gezinslid persoonlijk over dergelijke middelen beschikt” opgeheven;

Art. 5

In artikel 10^{ter}, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1, tweede lid wordt aangevuld met de volgende zin

“Wanneer niet alle bewijzen zijn overgelegd, wordt de aanvraag niet in overweging genomen.”;

2° in de Nederlandstalige versie van § 2, vierde lid worden de woorden “de onderzoek” vervangen door de woorden “het onderzoek”.

Art. 6

In artikel 11 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 15 september 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, eerste lid, 2° worden de woorden “de Belg of” ingevoegd tussen de woorden “de vreemdeling en” en de woorden “de vreemdeling die vervoegd wordt”;

2° in § 1, eerste lid, 4°, worden de woorden “de vreemdeling” vervangen door de woorden “de vreemdeling of de persoon die hij vervoegt”;

3° in § 2, eerste lid, 2° worden de woorden “de Belg of” ingevoegd tussen de woorden “de vreemdeling en” en de woorden “de vreemdeling die vervoegd werd”;

4° in § 2, eerste lid, 3° worden de woorden “de vreemdeling die vervoegd werd” vervangen door de woorden “de vreemdeling of de Belg die vervoegd werd” en worden de woorden “duurzame relatie” vervangen door het woord “partnerrelatie”;

5° in § 2, eerste lid, 4°, worden de woorden “de vreemdeling” vervangen door de woorden “de vreemdeling of de persoon die hij vervoegt”;

6° dans le § 2, alinéa 2, les mots “au cours des deux premières années suivant la délivrance” sont remplacés par les mots “au cours des cinq premières années suivant la délivrance” et les mots “Au cours de la troisième année suivant la délivrance du titre de séjour ou, dans les cas visés à l'article 12*bis*, §§ 3 ou 4, suivant la délivrance du document attestant que la demande a été introduite, cette motivation ne sera suffisante que si elle est complétée par des éléments indiquant une situation de complaisance.” sont abrogés.

Art. 7

Dans l'article 12*bis* de la même loi, remplacé par la loi du 15 septembre 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 1^{er}, alinéa 2, le 2° est abrogé;

2° dans le § 1^{er}, alinéa 2, le 3° est abrogé;

3° dans le § 2, alinéa 1^{er}, de la version néerlandaise, les mots “met name” sont remplacés par les mots “onder meer”;

4° dans le § 3, alinéa 1^{er}, les mots “Dans les cas visés au § 1^{er}, alinéa 2, 1° et 2°” sont remplacés par les mots “Dans le cas visé au § 1^{er}, alinéa 2, 1°”;

5° le § 4 est abrogé;

6° dans le § 6, alinéa 2, les mots “l'étranger rejoint” sont remplacés par les mots “l'étranger ou le Belge rejoint”.

Art. 8

Dans l'article 13 de la même loi, remplacé par la loi du 15 septembre 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 1^{er}, alinéa 3, les mots “la période de trois ans” sont remplacés par les mots “la période de cinq ans”;

2° dans le § 6, alinéa 2, les mots “les conditions de l'article 10” sont remplacés par les mots “les conditions de l'article 10*bis*”.

Art. 9

Dans l'article 40*bis* de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

6° in § 2, tweede lid worden de woorden “gedurende de eerste twee jaren na de afgifte” vervangen door de woorden “gedurende de eerste vijf jaren na de afgifte” en worden de woorden “In de loop van het derde jaar na de afgifte van de verblijfstitel of in de gevallen bedoeld in artikel 12*bis*, §§ 3 of 4, na de afgifte van het document dat bewijst dat de aanvraag werd ingediend, volstaat deze motivering enkel indien zij aangevuld wordt met elementen die wijzen op een schijnsituatie.” opgeheven.

Art. 7

In artikel 12*bis*, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 15 september 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, tweede lid, wordt 2° opgeheven;

2° in § 1, tweede lid, wordt 3° opgeheven;

3° in § 2, eerste lid, worden de woorden “met name” vervangen door de woorden “onder meer”;

4° in § 3, eerste lid worden de woorden “1° en 2°, bedoelde gevallen” vervangen door de woorden “1° bedoelde geval”;

5° § 4 wordt opgeheven;

6° in § 6, tweede lid worden de woorden “de vreemdeling die vervoegd wordt” vervangen door de woorden “de vreemdeling of de Belg die vervoegd wordt”.

Art. 8

In artikel 13, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 15 september 2006 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, derde lid, worden de woorden “een periode van drie jaar” vervangen door de woorden “een periode van vijf jaar”;

2° in § 6, tweede lid, worden de woorden “voorwaarden van artikel 10” vervangen door de woorden “voorwaarden van artikel 10*bis*”.

Art. 9

In artikel 40*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° le § 2, alinéa 1^{er}, 2°, est remplacé par ce qui suit:

“2° le partenaire auquel le citoyen de l'Union est lié par un partenariat enregistré conformément à une loi, et qui l'accompagne ou le rejoint.

Les partenaires doivent remplir les conditions suivantes:

a) ils prouvent qu'ils entretiennent une relation de partenaire durable et stable dûment établie.

Le caractère durable et stable de cette relation est établi:

— si les partenaires prouvent qu'ils ont cohabité de manière ininterrompue en Belgique ou dans un autre pays pendant au moins deux ans avant la demande;

— ou si les partenaires prouvent qu'ils se connaissent depuis au moins deux ans avant la demande et qu'ils fournissent la preuve qu'ils ont entretenu des contacts réguliers par téléphone, par courrier ordinaire ou électronique, qu'ils se sont rencontrés trois fois durant les deux années précédant la demande et que ces rencontres comportent au total 45 jours ou davantage;

— ou si les partenaires ont un enfant commun;

b) ils viennent vivre ensemble;

c) ils sont tous deux âgés de plus de vingt-et-un an;

d) ils sont célibataires et n'ont pas de relation de partenaire durable et stable avec une autre personne;

e) ils ne font pas partie des personnes visées aux articles 161 à 163 du Code civil;

f) bien que les consentements formels aient été donnés, il ne ressort pas d'une combinaison de circonstances que l'intention de l'un au moins des partenaires est manifestement l'obtention d'un avantage en matière de séjour, lié au statut de partenaire;

g) aucune décision n'a été prise à l'égard de l'un d'eux sur la base des articles 63, § 4, ou 167 du Code civil, et le mariage de ces personnes n'a pas été déclaré nul sur la base de l'article 184 du Code civil, et ce, pour autant que la décision ou la nullité ait été coulée en force de chose jugée.”;

1° § 2, eerste lid, 2°, wordt vervangen als volgt:

“2° de partner, die hem begeleidt of zich bij hem voegt, met wie de burger van de Unie overeenkomstig een wet een geregistreerd partnerschap heeft gesloten.

De partners moeten aan de volgende voorwaarden voldoen:

a) zij bewijzen een naar behoren geattesteerde duurzame en stabiele partnerrelatie te onderhouden.

Het duurzaam en stabiel karakter van deze relatie is aangetoond:

— indien de partners bewijzen gedurende minstens twee jaar, voorafgaand aan de aanvraag, onafgebroken in België of een ander land te hebben samengewoond;

— ofwel indien de partners bewijzen dat zij elkaar sedert ten minste twee jaar, voorafgaand aan de aanvraag, kennen en het bewijs leveren dat zij regelmatig, telefonisch, via briefwisseling of elektronische berichten met elkaar contact onderhielden en dat zij elkaar in de twee jaar voorafgaand aan de aanvraag drie maal ontmoet hebben en dat deze ontmoetingen in totaal 45 of meer dagen betreffen;

— ofwel indien de partners een gemeenschappelijk kind hebben;

b) zij komen met elkaar samenleven;

c) zij zijn beiden ouder dan eenentwintig jaar;

d) zij zijn ongehuwd en hebben geen duurzame en stabiele partnerrelatie met een andere persoon;

e) zij zijn geen personen bedoeld in artikelen 161 tot 163 van het Burgerlijk Wetboek;

f) uit een geheel van omstandigheden, en ondanks de gegeven formele toestemmingen, blijkt niet dat de intentie van minstens één van de partners kennelijk enkel is gericht op het bekomen van een verblijfsrechtelijk voordeel dat is verbonden aan de staat van het partnerschap;

g) ten aanzien van hen beiden werd geen beslissing genomen op grond van artikel 63, § 4 of 167 van het Burgerlijk Wetboek en het huwelijk van deze personen is niet nietig verklaard op grond van artikel 184 van het Burgerlijk Wetboek en dit voor zover de beslissing of nietigverklaring kracht van gewijsde heeft verkregen.”;

2° le § 2, alinéa 1^{er}, 3°, est complété par les mots “, pour autant que l'étranger rejoint, son conjoint ou le partenaire enregistré visé en ait le droit de garde et, en cas de garde partagée, à la condition que l'autre titulaire du droit de garde ait donné son accord.”;

3° le § 2, alinéa 2, est abrogé;

4° le § 4, alinéa 2, est complété par la phrase “Sur la base de ces critères, le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le montant minimum des moyens de subsistance requis.”.

Art. 10

L'article 40^{ter} de la même loi, est abrogé

Art. 11

Dans l'article 42^{ter}, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “durant les deux premières années de leur séjour” sont remplacés par les mots “durant les trois premières années suivant la reconnaissance de leur droit de séjour”;

2° dans l'alinéa 1^{er}, 1°, les mots “sur la base de l'article 42^{bis}, § 1^{er}” sont abrogés;

3° dans l'alinéa 1^{er}, 4°, les mots “leur mariage” sont remplacés par les mots “le mariage”;

4° les alinéas 2 et 3 sont abrogés.

Art. 12

Dans l'article 42^{quater} de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “Durant les deux premières années de leur séjour en tant que membre de la famille du citoyen de l'Union, le ministre ou son délégué peut mettre fin au droit de séjour des membres de famille d'un citoyen de l'Union qui ne sont pas eux-mêmes citoyens de l'Union, dans les cas suivants:” sont remplacés par les mots “Dans les cas suivants, le ministre ou son délégué peut, durant les trois

2° § 2, eerste lid, 3° wordt aangevuld met de woorden “voor zover de vreemdeling die vervoegd wordt, zijn echtgenoot of de bedoelde geregistreerde partner over het recht van bewaring beschikt en, indien het recht van bewaring wordt gedeeld, op voorwaarde dat de andere houder van het recht van bewaring zijn toestemming heeft gegeven”;

3° § 2, tweede lid, wordt opgeheven;

4° § 4, tweede lid wordt aangevuld met de zin “Gelet op deze criteria bepaalt de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het minimumbedrag van de vereiste bestaansmiddelen.”.

Art. 10

Artikel 40^{ter}, van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 11

In artikel 42^{ter}, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, worden de woorden “gedurende de eerste twee jaar van hun verblijf” vervangen door de woorden “gedurende de eerste drie jaar na de erkenning van hun recht op verblijf”;

2° in het eerste lid, 1°, worden de woorden “op basis van artikel 42^{bis}, § 1,” opgeheven;

3° in het eerste lid, 4°, worden in de Franstalige versie de woorden “leur mariage” vervangen door de woorden “le mariage”;

4° het tweede en het derde lid worden opgeheven.

Art. 12

In artikel 42^{quater}, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, eerste lid worden de woorden “Er kan gedurende de eerste twee jaar van hun verblijf in de hoedanigheid van familielid van de burger van de Unie een einde gesteld worden aan het verblijfsrecht van de familieleden van een burger van de Unie die zelf geen burger van de Unie zijn, door de minister of zijn gemachtigde in de volgende gevallen:” vervangen door de woorden “In de volgende gevallen kan er door de

premières années suivant la reconnaissance de leur droit de séjour, mettre fin au droit de séjour des membres de la famille d'un citoyen de l'Union qui ne sont pas eux-mêmes citoyens de l'Union et qui séjournent en qualité de membre de la famille du citoyen de l'Union.”;

2° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, les mots “sur la base de l'article 42*bis*, § 1^{er},” sont abrogés;

3° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, les mots “leur mariage” sont remplacés par les mots “le mariage”;

4° dans le § 1^{er}, les alinéas 2 et 3 sont abrogés;

5° dans le § 3, les mots “en qualité de membre de famille d'un citoyen de l'Union” sont insérés entre les mots “au moins un an dans le Royaume” et les mots “, pour autant qu'ils prouvent”;

6° dans le § 4, alinéa 1^{er}, 1°, les mots “, au début de la procédure judiciaire de dissolution ou d'annulation du mariage ou lors de la cessation du partenariat enregistré ou de l'installation commune,” sont abrogés;

7° dans le § 4, alinéa 1^{er}, 1°, les mots “, au début de la procédure judiciaire de dissolution ou d'annulation du mariage ou lors de la cessation du partenariat enregistré ou de l'installation commune,” sont insérés entre le mot “lorsque” et les mots “le mariage”;

8° le § 4, alinéa 1^{er}, 1°, est remplacé par la phrase suivante:

“En cas d'annulation du mariage, le conjoint doit en outre avoir été de bonne foi”;

9° dans le § 4, alinéa 1^{er}, 4°, les mots “le fait d'avoir été victime de violence domestique” sont remplacés par les mots “le fait d'avoir été victime de violence dans la famille, d'avoir quitté le foyer et de nécessiter une protection.”.

Art. 13

Dans l'article 42*septies*, de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007, les mots “peut mettre fin au droit de séjour” par les mots “peut refuser l'entrée ou mettre fin au droit de séjour”.

minister of zijn gemachtigde gedurende de eerste drie jaar na de erkenning van hun recht op verblijf een einde gesteld worden aan het verblijfsrecht van de familieleden van een burger van de Unie die zelf geen burger van de Unie zijn en die verblijven in de hoedanigheid van familielid van de burger van de Unie.”;

2° in § 1, eerste lid, 1°, worden de woorden “op basis van artikel 42*bis*, § 1,” opgeheven;

3° in § 1, eerste lid, 4° worden in de Franstalige versie de woorden “*leur mariage*” vervangen door de woorden “*le mariage*”;

4° in § 1 worden het tweede en het derde lid opgeheven;

5° in § 3 worden in de Franstalige versie de woorden “*en qualité de membre de famille d'un citoyen de l'Union*” ingevoegd tussen de woorden “*au moins un an dans le Royaume*” en de woorden “, *pour autant qu'ils prouvent*”;

6° in § 4, eerste lid, 1°, worden in de Franstalige versie de woorden “, *au début de la procédure judiciaire de dissolution ou d'annulation du mariage ou lors de la cessation du partenariat enregistré ou de l'installation commune,*” opgeheven;

7° in § 4, eerste lid, 1°, worden in de Franstalige versie de woorden “, *au début de la procédure judiciaire de dissolution ou d'annulation du mariage ou lors de la cessation du partenariat enregistré ou de l'installation commune,*” ingevoegd tussen het woord “*lorsque*” en de woorden “*le mariage*”;

8° § 4, eerste lid, 1° wordt aangevuld met de volgende zin:

“In geval van nietigverklaring van het huwelijk dient de echtgenoot bovendien te goeder trouw te zijn geweest”;

9° in § 4, eerste lid, 4° worden de woorden “het slachtoffer is geweest van huiselijk geweld” vervangen door de woorden “het slachtoffer is geweest van geweld in de familie, het huishouden verlaten heeft en bescherming nodig heeft.”.

Art. 13

In artikel 42*septies*, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, worden de woorden “kan een einde stellen aan het verblijfsrecht” vervangen door de woorden “kan de binnenkomst weigeren of een einde stellen aan het verblijfsrecht”.

Art. 14

L'article 79*bis* de la même loi, inséré par la loi du 12 janvier, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 79*bis*. § 1^{er}. Quiconque conclut un mariage dans les circonstances visées à l'article 146*bis* du Code civil ou conclut une cohabitation légale comme prévu à l'article 1475 du Code civil, alors que, bien que les consentements formels aient été donnés, il ressort d'une combinaison de circonstances que la seule intention de l'un au moins des partenaires est manifestement d'obtenir un avantage en matière de séjour, lié au statut du partenariat, sera puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de mille sept cents à six mille euros ou d'une de ces peines seulement.

Quiconque reçoit une somme d'argent visant à le rétribuer pour la conclusion d'un tel mariage ou d'une telle cohabitation légale, sera puni d'un emprisonnement d'un an à cinq ans et d'une amende de cinq cents à cinquante mille euros ou d'une de ces peines seulement.

Quiconque recourt à des violences ou menaces à l'égard d'une personne pour la contraindre à conclure un tel mariage ou une telle cohabitation légale sera puni d'un emprisonnement de cinq à dix ans et d'une amende de sept cent cinquante à septante-cinq mille euros ou d'une de ces peines seulement.

§ 2. La tentative du délit prévu au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, est punie d'une amende de cinquante à mille euros.

La tentative du délit prévu au § 1^{er}, alinéa 2, est punie d'un emprisonnement de six mois à un an et d'une amende de cent à cinq mille euros ou d'une de ces peines seulement.

La tentative du délit prévu au § 1^{er}, alinéa 3, est punie d'un emprisonnement d'un an à trois ans et d'une amende de cent à dix mille euros ou d'une de ces peines seulement.

L'auteur d'une tentative du délit prévu au § 1^{er} perd pendant un délai d'un an, le droit au regroupement familial prévu aux articles 10 et 40 de la présente loi.

§ 3. Quiconque est condamné en vertu du § 1^{er} du présent article perd l'avantage en matière de droit de séjour lié au mariage sur lequel porte la condamnation.”

Art. 14

Artikel 79*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet 12 januari 2006 wordt vervangen als volgt:

“Art. 79*bis*. § 1. Ieder die een huwelijk sluit in de omstandigheden bedoeld in 146*bis* van het Burgerlijk Wetboek of die een wettelijke samenwoning zoals voorzien door artikel 1475 van het Burgerlijk Wetboek afsluit en, ondanks de gegeven formele toestemmingen, uit een geheel van omstandigheden blijkt dat de intentie van minstens één van de partners kennelijk enkel is gericht op het bekomen van een verblijfsrechtelijk voordeel dat is verbonden aan de staat van het partnerschap, wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en met een geldboete van zeventienhonderd tot zesduizend euro of met een van die straffen alleen.

Ieder die een geldsom ontvangt die ertoe strekt hem te vergoeden voor het sluiten van een dergelijk huwelijk of dergelijke wettelijke samenwoning, wordt gestraft met gevangenisstraf van een jaar tot vijf jaar en met een geldboete van vijfhonderd euro tot vijftigduizend euro of met een van die straffen alleen.

Ieder die gebruik maakt van geweld of bedreiging tegen een persoon om die persoon te dwingen een dergelijk huwelijk of dergelijke wettelijke samenwoning te sluiten, wordt gestraft met gevangenisstraf van vijf jaar tot tien jaar en met een geldboete van zeventienvijftig euro tot vijfenzeventigduizend euro of met een van die straffen alleen.

§ 2. Poging tot het in § 1, eerste lid, omschreven wanbedrijf wordt gestraft met een geldboete van vijftig tot duizend euro.

Poging tot het in § 1, tweede lid, omschreven wanbedrijf wordt gestraft met gevangenisstraf van zes maanden tot een jaar en met een geldboete van honderd euro tot vijfduizend euro of met een van deze straffen alleen.

Poging tot het in § 1, derde lid, omschreven wanbedrijf wordt gestraft met gevangenisstraf van een jaar tot drie jaar en met een geldboete van honderd euro tot tienduizend euro of een van deze straffen alleen.

Diegene die een poging tot wanbedrijf pleegt als omschreven in § 1 verliest het recht op gezinshereniging als bedoeld in artikel 10 en artikel 40 van deze wet gedurende de termijn van een jaar.

§ 3. Ieder die veroordeeld is ingevolge § 1 van dit artikel verliest het verblijfsrechtelijk voordeel dat aan het huwelijk waarop de veroordeling betrekking heeft, verbonden was.”

Art. 15

§ 1^{er}. À l'exception des articles mentionnés au § 2, la présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

§ 2. Les dispositions de l'article 3, 13°, et de l'article 3, 16°, pour autant qu'il s'agisse de l'ajout d'un troisième et dernier nouvel alinéa, entrent en vigueur à une date à fixer par le Roi. Le Roi fixera cette date au moment où les autorités compétentes auront apporté les modifications nécessaires en matière d'intégration.

Les articles mentionnés à l'alinéa 1^{er} entrent en tout état de cause en vigueur au plus tard le premier jour du treizième mois qui suit celui de leur publication au *Moniteur belge*.

28 octobre 2010

Art. 15

§ 1. Met uitzondering van de in § 2 vermelde artikelen, treedt deze wet in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

§ 2. De bepalingen in artikel 3, 13° en artikel 3, 16° voorzover het de aanvulling met een derde en nieuw laatste lid betreft, treden in werking op de door de Koning te bepalen datum. De Koning stelt deze datum vast op het ogenblik dat de bevoegde overheden de nodige wijzigingen inzake inburgering realiseren.

De in het eerste lid vermelde artikelen treden in elk geval in werking uiterlijk op de eerste dag van de dertiende maand na die waarin zij in het *Belgisch Staatsblad* zijn bekendgemaakt.

28 oktober 2010

Theo FRANCKEN (N-VA)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Daphné DUMERY (N-VA)